

# Протест українських професорів



## **Про расистські й антиукраїнські заяви міністра закордонних справ Австрії Александра Шалленберґа**

Заяви міністра закордонних справ Австрії пана Александра Шалленберґа у виступі на 14-му саміті європейських медіа в Лех-ам-Арльберзі викликають обурення й осуд. Головними мотивами цього спічу є приховані наративи російського нацизму Владіміра Путіна про те, що не варто пропонувати Україні членство в Євросоюзі.

У висловлюваннях пана міністра закордонних справ Шалленберґа прозвучали нотки, які можна сприймати як прояви імперської зверхності та расизму щодо українців. Цинічно, брутално й облудливо звучать слова пана міністра: “Ми експортуємо наш західний спосіб життя”. Власне ми, професори різних університетів Європи та України, прямі нащадки підданців Габсбурзької монархії, маємо право заявити, що ми, українці Галичини й Буковини, також є повноправними представниками і спадкоємцями західної, зокрема й австрійської культури і нашого західного способу життя.

Ми жили в політичному і культурному просторі Австрійської монархії сто п'ятдесят років; ми й нині, попри часи десятиліть російської окупації, є невідлучною її частиною.

Наші діди і прадіди були народжені в Австро-Угорській монархії, навчалися в школах і університетах Відня, Львова, Чернівців, були професорами в університетах Австрії та Європи. Ми, українці, своєю працею фінансували культуру, мистецтво, розкіш Відня, ми творили

мілітарну й наукову міць Австрії, її культурний, мистецький, суспільно-економічний поступ.

Українці Галичини і Буковини воювали і клали свої життя за інтереси Австрії. Дозволимо собі нагадати, що свідченням цього є чи не найпопулярніша сьогодні пісня в світі, символ боротьби української європейської нації проти російських окупантів: «Ой у лузі червона калина». Вона була неформальним гімном Легіону Українських Січових Стрільців – однієї з військових частин Австро-Угорської монархії.

Нам, українцям, не потрібно експортувати західну культуру. Західна культура – це ми.

Проросійські нацистські і расистські наративи у риториці міністра закордонних справ Австрії є неприпустими в сучасній культурній Європі.

**Ігор Набитович**, професор, доктор філологічних наук (Університет імені Марії Кюрі-Склодовської у Любліні, Польща), доктор філософії Українського вільного університету в Мюнхені.

**Іван Монолатій**, професор, доктор політичних наук, (Прикарпатський національний університет), доктор філософії Українського вільного університету в Мюнхені.

**Борис Бунчук**, професор, доктор філологічних наук (Чернівецький національний університет), декан філологічного факультету Чернівецького університету.

**Володимир Антофійчук**, професор, доктор філологічних наук (Чернівецький національний університет).

**Василь Гулай**, професор, доктор політичних наук (Національний університет «Львівська політехніка»).

**Мирослав Дністрянський**, професор, доктор географічних наук, (Львівський національний університет), доктор суспільно-економічних наук Українського вільного університету в Мюнхені.

**Володимир Великочий**, професор, доктор історичних наук, (Прикарпатський національний університет), декан факультету туризму Прикарпатського національного університету.

*Ольга Деркачова, професорка, докторка філологічних наук  
(Прикарпатський національний університет).*

*Сергій Адамович, професор, доктор історичних  
наук (Прикарпатський національний університет).*

*Сергій Дерев'янюк, професор, доктор політичних наук,  
(Прикарпатський національний університет).*

\* \* \* \* \*

## **PROTEST OF UKRAINIAN PROFESSORS**

### **Racist and anti-Ukrainian claims of Alexander Schallenberg, a foreign affairs minister of Austria**

Statements of Mr. Alexander Schallenberg, a minister of foreign affairs of Austria, during report on the 14<sup>th</sup> summit of European media in Lech am Arlberg cause outrage and condemnation. The main motives of this speech are the hidden narratives of Vladimir Putin's Russian Nazism that Ukraine should not be offered membership in the European Union.

Mr. Schallenberg's remarks contained notes that could be seen as manifestations of imperial arrogance and racism against Ukrainians. The words of the Minister sound cynical, brutal and deceptive: "We export our Western way of life". In fact, we are professors of various universities in Europe and Ukraine, direct descendants of the Habsburg monarchy, and we have the right to say that we, Ukrainians of Galicia and Bukovina are also full representatives and inheritors of Western (including Austrian) culture and our Western way of life.

We have lived in the political and cultural society of the Austrian monarchy for one hundred and fifty years; we are still an integral part of it, despite decades of Russian occupation.

Our grandfathers and great-grandfathers were born in the Austro-Hungarian monarchy, studied at schools and universities in Vienna, Lviv, Chernivtsi, they were professors Austrian and European universities. We, Ukrainians, financed the culture, art, luxury of Vienna with our work, we created the military and scientific power of Austria, its cultural, artistic, socio-economic progress.

Ukrainians of Galicia and Bukovina fought and laid down their lives for the interests of Austria. Let us remind ourselves that this is evidenced by perhaps the most popular song in the world today, a symbol of the struggle

of the Ukrainian European nation against the Russian occupiers: "Oh, the Red Viburnum in the Meadow". It was the informal anthem of the Legion of the Ukrainian Sich Riflemen – one of the military units of the Austro-Hungarian monarchy.

We, Ukrainians do not need to export Western culture. We are Western culture.

Pro-Russian Nazi and racist narratives in the rhetoric of the Austrian Foreign Minister are unacceptable in modern cultural Europe.

**Ihor Nabytovych**, Professor, Doctor of Philological Sciences (Maria Curie-Skłodowska University in Lublin, Poland), Doctor of Philosophy of the Ukrainian Free University in Munich.

**Ivan Monolati**, Professor, Doctor of Political Sciences (Precarpathian National University), Doctor of Philosophy of the Ukrainian Free University in Munich.

**Borys Bunchuk**, Professor, Doctor of Philological Sciences (Chernivtsi National University), Dean of the Faculty of Philology, Chernivtsi University.

**Volodymyr Antofichuk**, Professor, Doctor of Philological Sciences (Chernivtsi National University).

**Vasyl' Hulai**, Professor, Doctor of Political Sciences, (Lviv Polytechnic National University).

**Myroslav Dnistrianskyi**, Professor, Doctor of Geographical sciences (Lviv National University), Doctor of Socio-Economic Sciences of the Ukrainian Free University in Munich.

**Volodymyr Velykochyi**, Professor, Doctor of Historical Sciences (Precarpathian National University).

**Olha Derkachova**, Professor, Doctor of Philological Sciences (Precarpathian National University).

**Serhiy Adamovych**, Professor, Doctor of Historical Sciences (Precarpathian National University).

**Serhiy Derevianko**, Professor, Doctor of Political Sciences, (Precarpathian National University).

\* \* \* \* \*

## **PROTEST UKRAINISCHER PROFESSOREN**

### **Rassistische und antiukrainische Äußerungen des österreichischen Außenministers Alexander Schallenberg**

Äußerungen des österreichischen Außenministers Alexander Schallenberg in seiner Rede am 14. europäischen Mediengipfel in Lech am Arlberg sind empörend und tadelnswert. Die Hauptmotive dieser Rede sind die versteckten Narrative vom Wladimir Putins russischen Nazismus, dass der Ukraine keine Mitgliedschaft in der Europäischen Union angeboten werden sollte.

In den Aussagen von Herrn Außenministern Schallenberg lässt sich eine Note auffallen, die als Manifestationen imperialer Vormachtstellung und Rassismus gegenüber Ukrainern angesehen werden könnten. Die Worte des Ministers klingen zynisch, brutal und trügerisch: „Wir exportieren unser westliches Lebensmodell“. Wir Professoren verschiedener Universitäten in Europa und der Ukraine direkte Nachkommen von Untertanen der Habsburgermonarchie haben das Recht zu sagen, wir Ukrainer aus Galizien und der Bukowina sind auch vollwertige Vertreter und Erben der westlichen (einschließlich der österreichischen) Kultur und unseres westlichen Lebensmodells.

Wir lebten seit 150 Jahren im politischen und kulturellen Raum der österreichischen Monarchie; wir sind immer noch ein fester Bestandteil davon, trotz der jahrzehntelangen russischen Besatzung.

Unsere Großväter und Urgroßväter wurden in der österreichisch-ungarischen Monarchie geboren, studierten an Schulen und Universitäten in Wien, Lemberg, Czernowitz, waren Lehrer an Universitäten in Österreich und Europa. Wir Ukrainer haben mit unserer Arbeit die Kultur, die Kunst und den Luxus Wiens finanziert, wir haben die militärische und wissenschaftliche Macht Österreichs, seinen kulturellen, künstlerischen, sozioökonomischen Fortschritt geschaffen.

Ukrainer in Galizien und der Bukowina kämpften und verwirkten ihre Leben für die Interessen Österreichs. Erinnern wir daran, das Zeugnis davon ist heute wahrscheinlich das populärste Lied der Welt, ein Symbol des Kampfes der ukrainischen europäischen Nation gegen die russischen Besatzer: „Rot blüht auf der Wiese die Kalyna“. Es war die informelle Hymne der Ukrainischen Legion, einer der Militäreinheiten der österreichisch-ungarischen Monarchie.

Wir Ukrainer müssen die westliche Kultur nicht exportieren. Wir sind die westliche Kultur.

Prorussische Nazi- und rassistische Narrative in der Rhetorik des österreichischen Außenministers sind im modernen kulturellen Europa inakzeptabel.

**Ihor Nabytovych**, Prof. Dr. phil. habil. (Maria-Curie-Skłodowska-Universität in Lublin, Polen), Dr. phil. der Ukrainischen Freien Universität in München.

**Ivan Monolatii**, Prof. Dr. rer. pol. habil. (Nationale Wassyl-Stefanyk-Universität der Vorkarpaten), Dr. phil. der Ukrainischen Freien Universität in München.

**Borys Bunchuk**, Prof. Dr. phil. habil., Dekan der Philologischen Fakultät (Nationale Jurij-Fedkowytsch-Universität Czernowitz).

**Volodymyr Antofiichuk**, Prof. Dr. phil. habil. (Nationale Jurij-Fedkowytsch-Universität Czernowitz).

**Vasyl' Hulai**, Prof. Dr. rer. pol. habil. (Nationale Polytechnische Universität Lwiw).

**Myroslav Dnistrianskyi**, Prof. Dr. rer. nat. habil. (Nationale Iwan-Franko-Universität Lwiw), Dr. rer. soc. oec. der Ukrainischen Freien Universität in München.

**Volodymyr Velykochyi**, Prof. Dr. phil. habil., Dekan der Fakultät für Tourismus (Nationale Wassyl-Stefanyk-Universität der Vorkarpaten).

**Olha Derkachova**, Prof. Dr. phil. habil. (Nationale Wassyl-Stefanyk-Universität der Vorkarpaten).

**Serhiy Adamovych**, Prof. Dr. phil. habil. (Nationale Wassyl-Stefanyk-Universität der Vorkarpaten).

**Serhiy Derevianko**, Prof. Dr. rer. pol. habil. (Nationale Wassyl-Stefanyk-Universität der Vorkarpaten).

25.04.2022